

**POUR VOUS
ABONNER:
647-3333**
Extérieur:
1-800-463-2362

BEAUTÉ



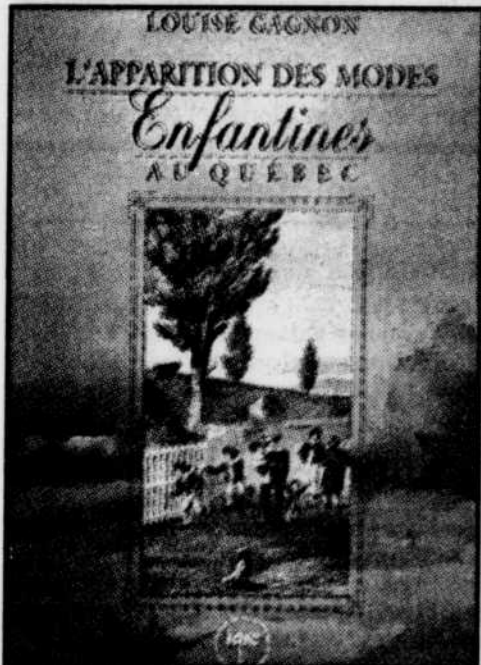
Terracotta perles de Guerlain

Pour obtenir un teint bronzé sans soleil, la maison Guerlain propose pour les femmes qui n'ont pas d'habitude pour étaler les poudres-soleil, une nouvelle formule en gel non gras contenant de minuscules perles mordorées, « Terracotta perles ». Ce nouveau produit, offert en trois nuances pour un effet plus ou moins doré, est également un soin hydratant et protecteur puisqu'il contient des filtres UVB. Pour compléter le maquillage, Guerlain présente un nouveau trio d'ombres à paupières en beige, brun roux et marron, un mascara traitant enrichi de vitamine E, trois teintes de rouge à lèvres et vernis à ongles assortis. Ces produits sont actuellement mis en vente à tous les comptoirs Guerlain.

LIVRE:

L'apparition des modes enfantines au Québec

Depuis le début de la colonisation, la mode pour enfant au Québec a connu de grands changements. Dans un ouvrage paru à l'Insti-



tut québécois de recherche sur la culture sous le titre : « L'apparition des modes enfantines au Québec », l'ethnologue Louise Gagnon décrit les transformations qui se sont opérées dans le costume pour enfants au XIXe siècle. On y apprend que les vêtements pour enfants à cette époque ne tenaient pas compte des besoins de leur jeune âge et qu'ils étaient souvent la réplique en miniature de ceux des adultes. Soulignons que cet ouvrage a été primé par l'Institut québécois de recherche sur la culture et a valu à son auteure, Louise Gagnon, étudiante en arts et traditions populaires à l'université Laval, le Prix Edmond-de-Nevers 1992. Ce livre est vendu en librairie au prix de 29 \$

PARIS

Institut de beauté Yves Saint-Laurent

Si vous allez à Paris, cet été, n'oubliez pas de visiter le nouvel institut de beauté Yves Saint-Laurent au 32, rue du Faubourg Saint-Honoré. Chaque cliente y est reçue dans une atmosphère de luxe et de raffinement digne du couturier. Lustres de cristal, majestueux escalier central, fauteuils de velours sur moquette vert émeraude, consoles de bronze patiné et colonnes habillées de parchemin, un décor à voir absolument, même si vous n'avez pas les moyens de vous payer les soins qui y sont offerts. Une fois la porte franchie, faites un saut à la boutique des accessoires Haute Couture qui communique avec l'institut. Ce nouvel institut de beauté est ouvert de 8 h 30 à 20 h 30, six jours sur sept afin que les clientes puissent se faire maquiller juste avant une soirée.

TISSU

Découverte fascinante

CHICAGO — Une équipe d'archéologues américains et turcs a découvert en Turquie la plus ancienne pièce de tissu jamais mise au jour, datant de 7000 ans avant Jésus Christ, a indiqué récemment l'Université de Chicago. Ce fragment d'étoffe, d'environ 7 cm sur 3, est plus vieux de 500 ans que tous les tissus retrouvés à ce jour. Il était accroché au manche d'un outil sculpté dans des bois de cerf.

La mode

Cahier

C/

LES ANNONCES CLASSÉES / LES DÉCÈS
LES INFORMATIONS GÉNÉRALES

Québec, Le Soleil, mardi 27 juillet 1993

SEARS

LA MODE

POUR LA FAMILLE!
UN RAPPORT QUALITÉ/PRIX
TOUT À VOTRE AVANTAGE

LE SOLEIL

Été
93

LA GARDE-ROBE
DE NOS
VEGETES

Marie Tifo

Tantôt classique, tantôt théâtrale !

À peine maquillée, vêtue d'un bermuda et d'un t-shirt et chaussée de petites bottes, Marie Tifo, qui me reçoit dans sa nouvelle propriété à la campagne, ne ressemble en rien à Fleur-Ange de Montréal PQ, cette bourgeoise toujours tirée à quatre épingles.

par SYLVIE CORRIVEAU
collaboration spéciale

Dans cet havre de paix situé en plein cœur de la région du Mont Saint-Hilaire, la belle et talentueuse comédienne n'affiche pas sa quarantaine; elle a plutôt l'air de la grande sœur de son fils de 18 ans. Au cours des dernières années, on a si souvent vu Marie Tifo dans les téléseries en tenues plus guindées, qu'on en est venu à imaginer qu'elle puisse s'habiller de cette façon dans sa vie privée. Rappelons-nous Madame veuve Rousseau dans le *Parc des Braves*, en tailleurs de femmes d'affaires dans *L'Or et le Papier* ou encore Fleur-Ange, en costumes des années 40 et coiffée de chapeaux très caractéristiques de cette époque.

Non, Marie Tifo ne s'habille pas comme dans ses téléromans. Elle aime les vêtements moins sévères, plus fluides et parfois même théâtraux. Elle a, dit-elle, comme une double personnalité vestimentaire. « J'occupe une fonction, celle d'être actrice. Alors quand je suis en public, j'aime me sentir belle, attrayante. Pour ce rôle social, j'aime porter des robes coulantes, volantes et des effets de transparence. Des choses voluptueuses et très féminines. Lorsque je suis chez moi, je m'habille de vêtements amples ou je porte des « leggings » avec de grandes chemises ou de longs chandails. C'est plus confortable » raconte celle qui a déjà aussi porté des tenues plus rock & roll ou des bustiers d'allure Madonna.

« J'ai souffert toute ma vie en portant des souliers trop petits ».

Marie Tifo aime s'habiller de couleurs et porte peu de noir.



Photos: BENOÎT CAMILLI (N) / collaboration spéciale

La semaine prochaine:
l'humoriste
Jean-Marc Parent

un personnel très compétent, précise la nouvelle propriétaire.

La fierté des filles de Chicoutimi

Bien que Marie Tifo ait quitté depuis plusieurs années le Saguenay-Lac-Saint-Jean, sa terre d'origine, elle en conserve toujours ce besoin irrésistible qu'ont les filles de Chicoutimi d'être bien habillées de la tête aux pieds. « Comme les gens de Chicoutimi, il me faut le « kit » parfait. Même si je n'aime pas ça les « Kits », c'est plus fort que moi. Il faut que tout soit bien coordonné, à ma façon toutefois qui est d'être un peu anarchiste pour désacraliser la mode », précise la



À la campagne Marie Tifo aime porter des vêtements amples et confortables. On la voit ici en salopette dans l'une des serres de sa nouvelle propriété de Saint-Jean de Rouville près du Mont-Saint-Hilaire.

vraie bleuet, que les gens de Québec ont très vite adoptée lorsqu'elle a débuté dans la capitale comme comédienne.

Chaussures trop petites

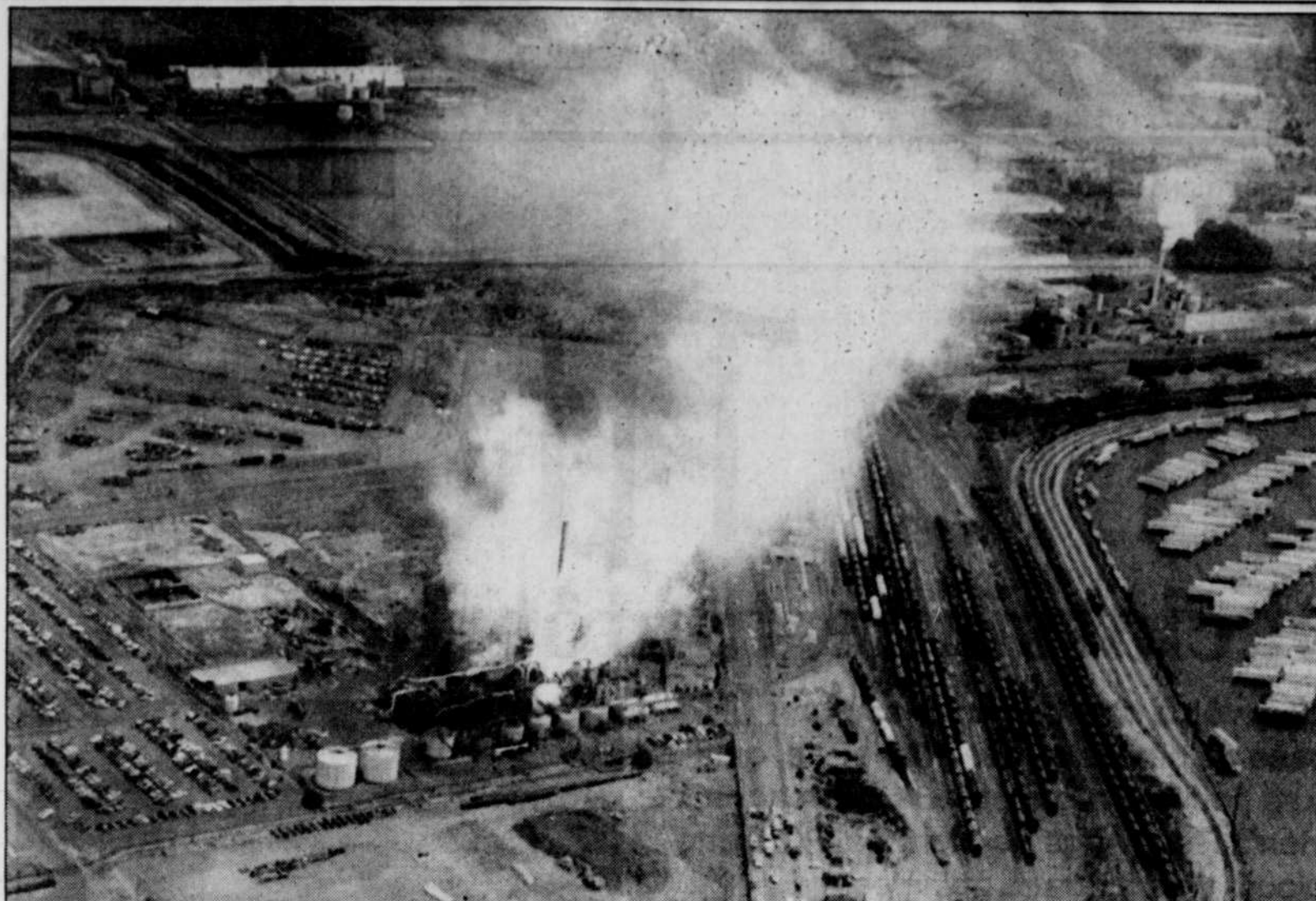
Belle, élégante, talentueuse, simple et pas prétentieuse malgré tous ses succès, Marie Tifo a pourtant souffert durant longtemps du complexe d'avoir des grands pieds. Bien qu'elle ne chausse pas du 10, mais du 8 et demi, la comédienne, comme plusieurs femmes le font encore d'ailleurs, s'est toujours achetée des souliers trop petits pour donner l'impression que ses pieds étaient plus courts. « J'ai souffert toute ma vie en portant des souliers trop petits. Quand je m'achetais des chaussures, je me disais, ils vont agrandir, ça va me faire. Il y a un an, j'ai décidé que je n'aurais plus jamais mal aux pieds et je me suis corrigée », raconte celle qui a développé cette phobie à cause du fait qu'elle a dû porter de grosses bottines lorsqu'elle était enfant à la suite d'un problème de hanches et de jambes.

Être soi-même

La mode pour Marie Tifo, c'est quelque chose de très personnel et qui n'a rien à voir avec les tendances de l'heure. « C'est très rare pendant la semaine que je puisse être moi-même. Alors quand je me retrouve, en dehors de mes personnages, j'essaie de porter des vêtements que j'aime et dans lesquels je me sens bien ». Il y a des saisons, comme celle-ci, où Marie Tifo ne s'est presque rien acheté; parce que la mode des pattes d'éléphant, des souliers plates-formes et des chandails crochetés, ça ne l'intéresse pas. En véritable balance, elle ne se laisse pas facilement influencer.

Bien que Marie Tifo n'habite plus à Québec, elle reste très attachée à ses dix ans passées dans la Vieille Capitale. Elle s'ennuie de magasiner chez Simons, trouve impersonnel le service dans la Métropole et appelle toujours son journal quotidien... LE SOLEIL.

LE MONDE



Un wagon-citerne est à l'origine de l'important nuage d'acide sulfurique qui a provoqué, hier, l'évacuation d'une région industrielle et la fermeture de plusieurs voies importantes en banlieue de San Francisco.

Acide sulfurique sur San Francisco

RICHMOND, Californie (AFP, Reuter) — Plusieurs centaines de personnes ont été hospitalisées, des employés évacués et une autoroute coupée, en raison de la formation, hier, d'un nuage d'acide sulfurique au dessus de Richmond, une commune de la baie de San Francisco.

Le nuage toxique provoqué par une fuite sur un wagon-citerne dans une usine chimique de la ville, a atteint entre 10 et 13 kilomètres de large sur trois kilomètres d'épaisseur, a précisé le chef des sapeurs pompiers du comté, M. Don Looper.

L'accident s'est produit vers 07h15 (1h15, heure de Québec), lorsque des employés de la General Chemical Corporation ont voulu accrocher à un train de marchandises le wagon-citerne chargé de 45 000 litres d'oleum, un concentré d'acide sulfurique.

La pression a fait sauter une valve de sécurité et le produit

concentré s'est vaporisé au contact de l'air, créant le nuage toxique. La fuite a été colmatée quatre heures plus tard, mais le nuage ne s'est pas dissipé aussitôt.

Quelque 150 personnes ont été soignées pour des sensations de brûlures à l'oeil, douleurs à l'estomac et difficultés respiratoires au Brookside Hospital, l'un des principaux centres médicaux de la ville. Quatre autres hôpitaux ont indiqué avoir accueilli le même nombre de

patients.

Une autoroute a été coupée pendant plusieurs heures, ainsi que certaines lignes de métro. Au moins 75 employés de la gare de Richmond ont été évacués, ainsi que les employés de plusieurs entreprises particulièrement menacées.

Les autorités ont appelé la population de la ville à fermer portes et fenêtres et à rester à l'intérieur tant que le nuage ne serait pas complètement dissipé.

La situation ne s'améliore pas dans le Midwest

WASHINGTON (AFP, AP) — Les 85 000 habitants de Saint-Joseph (Missouri), dont l'usine de traitement des eaux n'a pas résisté à une nouvelle crue du fleuve Missouri, étaient privés d'eau potable, hier, tandis que des alertes aux inondations demeuraient en vigueur dans le Nebraska, l'Iowa, le Kansas, le Missouri et l'Illinois.

Après des pluies incessantes durant le week-end, de nouvelles précipitations étaient attendues hier soir sur les États du Midwest américain, selon le service national de météorologie. Les importantes pluies enregistrées en fin de semaine au nord de St. Louis (Missouri) ont conduit les météorologues à prévoir une crue record de la rivière Des Pères, un affluent du Mississippi qui devrait atteindre 16 mètres, jeudi.

À Saint-Joseph, les réservistes de la Garde nationale ont installé des points de distribution d'eau potable tandis qu'à Brownville (Nebraska), les 200 habitants constituaient des stocks d'eau minérale après que leur puits d'eau potable eut été noyé en fin de semaine par le Missouri.

Par ailleurs, des tornades se sont abattues, hier, sur le Nebraska où une vingtaine de silos à grains ont été endommagés. De Witt, un village de 650 habitants situé à une centaine de kilomètres d'Omaha, a été particulièrement touché par les effets combinés d'un violent orage de grêle et des inondations de près de 60 cm.

Les crues des fleuves Missouri et Mississippi ont fait 41 morts et des dégâts matériels estimés à plus de dix milliards de dollars.

La centrale nucléaire de Cooper, à une soixantaine de km

d'Omaha (Nebraska), restait toujours fermée, hier, en raison des crues coupant les routes d'accès au site qui empêcheraient les opérations d'évacuation en cas d'urgence à l'intérieur de l'installation.

Enfin, l'usine de traitement des eaux de Des Moines (Iowa), dont les 250 000 habitants avaient été privés d'eau courante pendant douze jours jusqu'à la reprise de l'alimentation, jeudi, était toujours menacée par une nouvelle et brusque montée des eaux.

Dimanche, le secrétaire américain au Trésor, Lloyd Bentsen, avait estimé que les inondations dans le Midwest devraient avoir à terme un impact économique positif en raison des « effets stimulants » créés par les besoins de reconstruction dans les régions sinistrées.

Le même jour, le président (« speaker ») de la Chambre des représentants, Thomas Foley, avait plaidé pour l'octroi d'une aide fédérale exceptionnelle de trois milliards de dollars aux victimes des inondations. La semaine dernière, le Congrès n'était pas parvenu à voter cette aide en raison d'un désaccord sur son mode de financement.

Les analystes prédisent que les dégâts des inondations de cette année vont être supérieurs à ceux occasionnés par l'ouragan Andrew, en Floride, l'été dernier.

En Bref

■ Début des négociations sur la Bosnie

GENÈVE, Nations unies (AFP, PC) — Les protagonistes du sanglant conflit de Bosnie-Herzégovine entament aujourd'hui un ultime marathon de négociations, selon les médiateurs internationaux qui peuvent se féliciter du retour à Genève du président bosniaque musulman Alija Izetbegovic. Par ailleurs, le commandant de la FOPRONU pour la Bosnie, le général Francis Briquemont, a annoncé hier à Sarajevo qu'il a donné à tous ses commandants l'ordre de riposter immédiatement en cas d'une nouvelle attaque, après celle contre une base de l'ONU, dimanche, qui a détruit un transport de troupes blindées des Nations unies et qui en a gravement endommagé quatre autres. Enfin, quelque 500 casques bleus canadiens occupent, depuis hier, de nouvelles positions, dans une région sous contrôle serbe au sud-ouest de la côte adriatique de Croatie. Ils surveillent l'aéroport de Zadar et le pont de Maslenica. 1200 Casques bleus canadiens sont déployés en Croatie et 1000 en Bosnie.

■ Des Somaliens tués par les Américains

LONDRES (AFP) — Huit civils somaliens ont été tués lors du raid aérien mené dimanche soir dans le sud de Mogadiscio par les Américains, a annoncé hier la radio somalienne proche du général Aidid captée par les services d'écoutes de la BBC à Londres. Selon cette radio, six personnes ont trouvé la mort dans le quartier Tawfiq et deux dans le quartier Hodon de la capitale. Dix-neuf personnes ont dû recevoir des soins à la suite de cette attaque, a ajouté la radio. Le porte-parole de l'opération des Nations unies en Somalie (ONUSOM) avait fait état de la mort de trois Somaliens après les tirs d'un hélicoptère américain.

■ Rio réagit à l'assassinat d'enfants

RIO DE JANEIRO (Reuter, AP) — Plusieurs centaines de personnes ont manifesté hier dans le centre de Rio pour réclamer justice après la mort de sept enfants assassinés vendredi dernier. Trois policiers brésiliens ont été placés en détention provisoire dans le cadre de l'enquête sur le meurtre de ces enfants des rues, âgés de 8 à 15 ans. Le gouvernement fédéral brésilien et le gouvernement de l'État de Rio de Janeiro ont pris hier une série de « mesures d'urgence », dont l'ouverture d'un centre d'accueil, pour protéger quelque 3000 enfants des rues.

■ Un juge arrêté pour liens mafieux

ROME (Reuter) — La police sicilienne a arrêté un juge sicilien soupçonné d'avoir demandé à la Mafia d'abattre un professeur d'université qui mettait de mauvaises notes à un membre de sa famille, rapportait hier la télévision italienne. Giuseppe Recupero, juge à Messine, est en détention dans l'unité neurochirurgicale de l'hôpital de la ville. Il a été victime d'un malaise en prenant connaissance du mandat d'arrêt délivré contre lui. Il a été dénoncé par des mafieux repentis qui l'ont accusé d'avoir commandité le meurtre d'Antonio Pernice voilà trois ans.

■ Eltsine assouplit la réforme monétaire

MOSCOU (AFP) — Le président russe Boris Eltsine a décidé hier, par décret, d'assouplir la réforme monétaire annoncée ce week-end par la Banque centrale. Le décret présidentiel prévoit que les citoyens russes pourront changer jusqu'à 100 000 anciens roubles contre des nouveaux jusqu'à la fin août au lieu de 35 000 roubles jusqu'au 7 août. Le procureur général de Russie, Valentin Stepankov, a de son côté demandé le retrait pur et simple de cette réforme, estimant qu'elle était illégale.

■ Aveugle, il traversera l'Atlantique à la voile

BALTIMORE (AP) — Équipé d'une boussole parlante et de cartes en Braille, Hank Dekker, 58 ans, va partir demain ou jeudi pour tenter de devenir le premier aveugle à traverser l'Atlantique à la voile et en solitaire. Hank Dekker, salué par une centaine de personnes, a quitté le port de Baltimore sur son voilier de 10 mètres NFB (National Federation of the Blind), remorqué. Il doit aller jusqu'à Cape May (New Jersey) d'où il partira pour son voyage de 5150 kilomètres. Il espère arriver à Plymouth en Angleterre 18 à 28 jours après son départ. Hank Dekker a perdu la vue après un glaucome il y a 16 ans. Il est également sourd d'une oreille et a besoin d'un appareil pour l'autre.

Afrique du Sud

Projet de constitution dans une atmosphère de chasse à l'homme

JOHANNESBURG (AP, AFP, Reuter) — Des hommes politiques noirs et blancs ont présenté, hier, leur projet de constitution pour l'Afrique du Sud, qui devrait remplacer l'apartheid par un gouvernement démocratiquement élu au suffrage universel et garantir l'égalité des races.

Les partis ont décidé de présenter leurs propositions malgré la vague de violence du week-end: un commando noir a attaqué à l'arme automatique une église du Cap et fait, selon un dernier bilan, 12 morts et plus de 50 blessés parmi les fidèles blancs. Plus de 70 Noirs sont morts pendant le week-end à travers tout le pays.

La police sud-africaine a offert hier une récompense de 250 000 rands (75 760 \$) pour l'arrestation des cinq auteurs de l'attentat commis l'église du Cap. Les policiers ont obtenu des descriptions détaillées des agresseurs et diffusé des portraits robots de deux d'entre eux.

L'Armée populaire de libération de l'Azanie (APLA), branche armée du Congrès panafricain (PAC) qui a revendiqué plusieurs attentats contre des Blancs dans le passé, a démenti, hier, toute implication dans l'attaque de dimanche.

Un document vague

Le document constitutionnel de 61 pages présenté, hier, résultat de plusieurs mois de travail par plus de 20 partis sud-africains, est volontairement vague pour ne pas souligner les points de divergence. Son objectif est de régler la transition démocratique, avant que le futur Parlement élu ne vote une constitution définitive d'ici à 1996.

La principale proposition prévoit un gouvernement élu au suffrage universel, avec pour mission d'achever l'égalité entre hommes et femmes de toutes les races. Le plan doit réformer une période de 350 ans de domination blanche. L'élection, prévue pour le mois d'avril prochain, sera pour les Noirs la première fois qu'ils voteront. Le régime serait sans doute présidentiel, avec un parlement composé de deux chambres. Le projet de constitution se prononce en faveur d'un gouverne-

ment central fort, et rejette les demandes de certains groupes ethniques d'avoir une certaine autonomie.

« Nous devons être capables d'obtenir un accord qui mettra fin à l'apartheid », a déclaré le secrétaire général de l'ANC (African National Congress), principal parti noir, Cyril Ramaphosa, à l'issue de la journée de négociations d'hier.

Le gouvernement de F.W. de Klerk et l'ANC de Nelson Mandela soutiennent ce projet de constitution.

Les négociations ont été suspendues jusqu'à demain, pour permettre à deux partis de revenir sur leur décision de boycott. Le Parti conservateur, blanc pro-apartheid, qui réclame un homeland blanc, a rejeté ce projet en le qualifiant de « constitution communiste ». Le parti extrémiste noir Inkatha, qui demande une autonomie régionale et un pouvoir central faible, avait déjà fait savoir qu'il s'opposait au projet.

Si ces deux partis persistent dans leur refus de discuter, les négociations se poursuivront sans eux.



Décès d'un héros

Le général Matthew Ridgway, qui apparaît ici sur une photo datant de 1989, est décédé hier dans son sommeil à l'âge de 98 ans à son domicile de Fox Chapel, en banlieue de Pittsburgh (Pennsylvanie). Ridgway fut l'un des héros du débarquement allié en Normandie, en 1945, et chef d'état-major de l'armée des États-Unis, de 1953 à 1955. Il avait aussi été désigné, en 1951, par le président Harry Truman pour remplacer à la tête des troupes des Nations unies engagées en Corée le général MacArthur, qui souhaitait étendre le conflit à la Chine. À cette époque, Ridgway avait toujours une grenade accrochée sur son épaulette...

Aristide a choisi son premier ministre

WASHINGTON (Reuter, AFP) — Le père Jean-Bertrand Aristide a l'intention de nommer Robert Malval comme nouveau premier ministre d'Haïti, a déclaré hier le département d'État américain.

Homme d'affaires de Port-au-Prince, cet imprimeur de 50 ans, formé aux États-Unis et en France, « est un partisan de longue date du président Aristide », a ajouté M. Mike McCurry, porte-parole du département d'État.

Malval a organisé, jeudi et vendredi dernier, à Miami, une réunion entre le président élu d'Haïti et 70 représentants du secteur privé haïtien. La rencontre réunissait également des hommes d'affaires américains et d'organismes internationaux.

Lors de cette réunion, tenue dans un hôtel de Coral Gable, le

président Aristide avait prononcé un message de réconciliation et d'apaisement et lancé en anglais aux hommes d'affaires haïtiens un inhabituel « I love you » (Je vous aime). Il avait aussi chaleureusement embrassé le président de la chambre de commerce d'Haïti, M. Raymond Roy.

McCurry a cependant ajouté que les sanctions contre Haïti ne pourraient être levées tant que d'autres mesures destinées à régler la crise politique du pays n'auraient pas été prises.

La nomination d'un nouveau premier ministre par le président haïtien, renversé en septembre

1991, constitue l'une des étapes clef de l'accord de paix signé ce mois-ci à New York sous l'égide des Nations unies pour ramener au pouvoir le premier président élu du pays.

Le porte-parole a souligné que les États-Unis soutenaient le choix de Robert Malval, qui est considéré comme un modéré, comme premier ministre.

Comme le parti du père Aristide, le Front National pour le Changement et la Démocratie (FNCD), ne dispose pas d'une majorité au parlement, la constitution requiert que ce premier ministre soit choisi par le chef de l'État en « consultation » avec les présidents du Sénat et de la Chambre des députés.

À Port-au-Prince, entre-temps,

un groupe d'observateurs de l'ONU et de l'Organisation des États américains (OEA) a publié, hier, un rapport dans lequel il affirme que le respect des droits de l'Homme ne s'est pas amélioré depuis l'amorce du processus de transition.

« Nous ne sommes pas satisfaits des réponses (apportées par les autorités militaires) et nous ne serons pas tant que nous ne constaterons pas une diminution des violations des droits de l'Homme », a dit un observateur.

Colin Granderson, le chef du groupe, a prévenu que les Nations unies examineraient de près la question des droits de l'Homme lorsqu'elles devraient se prononcer sur la suspension des sanctions économiques.

LES ANNONCES CLASSÉES DU SOLEIL

C'EST FACILE DE PLACER VOTRE ANNONCE CLASSÉE!

PAR TÉLÉPHONE :
 Québec: 647-3311
 Interurbain gratuit: 1-800-463-2116
 Télécopieur: 647-3322
 Du lundi au jeudi, de 8 h à 17 h 30;
 vendredi jusqu'à 17 h

SUR PLACE OU PAR LA POSTE:

AU QUOTIDIEN LE SOLEIL
 (390, Saint-Vallier Est, Québec
 G1K 7J6)
 Bureau ouvert du lundi au jeudi, de
 8 h 30 à 17 h; vendredi jusqu'à
 16 h 30

1-800-463-2116 TÉLÉCOPIEUR: 647-3322



INDEX DES RUBRIQUES

Décoration intérieure 374
 Dénégement 376
 Entretien/réparation 378
 Extermination 380
 Matériaux 382
 Piscines 384
 Systèmes d'alarme 386

MARCHANDISES et SERVICES 390 à 459

Accessoires de parterre 395
 Alimentation/Aliments naturels 397
 Ameublement 399
 Animaux 401
 Antiquités 403
 Appareils ménagers 405
 Artisanat 407
 Assurances 409
 Bois de foyer 410
 Cellulaire 411
 Coin du bébé 412
 Comptabilité/teneur de livre 414

Cours 415
 Coûtivage 416
 Déménagement/transport 418
 Équipement de bureau, commerce et restaurant 420
 Entreposage 421
 Génériques 423
 Machines à coudre 425
 Marchandises diverses 427
 Marchandises en gros 428
 Marchés aux puces 429
 Mariages/receptions 430
 Médicines douces 432
 Noël 433
 Ordinateurs 440
 Outillage 442
 Photographie 444
 Rembourrage 445
 Santé-Esthétique 447
 Souffleries-tondeuses 448
 Systèmes de télé-vision 449
 Tableaux/encadrements 450
 Tapis-carrelages 452
 Transport demandé 453
 Troc 455
 Ventes de garage 456

Vêtements 457
 Vidéos 458
 RECHERCHÉ 459

LOISIRS 460 à 479

Articles de sport 461
 Bicyclettes 463
 Camping 465
 Chasse/pêche 467
 Collectionneur 468
 Conditionnement physique 470
 Jeux/jouets 472
 Livres/timbres/monnaie 474
 Musique 475
 Planches-voies 476
 Vacances-voyage 477
 RECHERCHÉ 479

EMPLOIS 480 à 489

Offres d'emplois 481

Placement étudiant 483
 Service à l'emploi 485
 Services domestiques et garderie 486
 Services spécialisés 487
 RECHERCHÉ: emploi 489

FINANCE 490 à 499

Argent à prêter 491
 Occasions d'affaires 493
 Prêts hypothécaires 495
 RECHERCHÉ 497

VÉHICULES 500 à 579

Autobus 503
 Autos à vendre 505
 Autos à louer 515
 4x4 522
 Avions 523
 Camions à vendre 525

DÉLAIS REQUIS DE PARUTION

ANNONCES CLASSÉES ORDINAIRES:

Avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 17 h le vendredi pour publication du lendemain.

ANNONCES CLASSÉES GRANDS FORMATS:

Avant 16 h 30, à deux jours ouvrables de la date de publication. Ajoutez une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

CORRECTIONS, ANNULATIONS: Une journée (journalière) avant publication.
ANNONCE INCOMPLÈTE: DES LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en rendre responsables car nous ne sommes pas responsables de la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précisée. Le Soleil se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

IMMEUBLES 099 à 349

Visites libres 099
 À vendre 100 à 149
 Condominiums à vendre 105
 À vendre 150 à 199
 Autres propriétés 200 à 229
 Propriétés commerciales et industrielles 230 à 249
 À louer logements 250 à 299
 Condominiums à louer 255
 À louer chambres 300 à 349

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DE PROPRIÉTÉS 370 à 389

Aménagement terrain 370
 Chauffage/climatisation/ventilation 372

IMMEUBLES 099 à 349

A vendre maisons seules 100 à 149

101 BEAUPORT

À 61 CHOIX, 4 chambres, sous-sol luxueux, chaudière, foyer, bois franc, toit d'acier, 647-4832.
 AU 91 Patinoir, jumelé, sept, 1992, 3 chambres, très ensoleillé, porcs, secteur forestier, 647-4832.
 AUBAINE, en rangée 8 pièces, services, sous-sol, 647-4832.

102 CAP-ROUGE/ST-AUGUSTIN

ACCES lac, bungalow neuf, briques, bois franc, podium, 872-5422.
 À prix réduit J.C. Cantin, vue magnifique, 647-4832.
 CAP-ROUGE, 5000 m², avec moins de 10 000 \$, 647-4832.
 CUEZ 2 étages de votre duplex pour le prix d'un 1/2, voisin parc, 647-4832.

103 BEAUPORT

DU Proprio, split moderne, terrain boisé, vue magnifique, 647-4832.
 DU Proprio, split moderne, terrain boisé, vue magnifique, 647-4832.
 NOUVEAU, magnifique jumelé, tout brique, entièrement remis, sous-sol fini, bois franc, coin intérieur, beaucoup de rangement, 647-4832.

104 CHARLESBOURG/CHARLESBOURG OUEST

À 531 DES YVELINES
 Pres de Laurentien, cote 3 chambres, 2 salles de bain, bois franc, verrière, bois, aussi location avec option d'achat, 839-0100.
 À 94 500 \$, 51/2 luxueux, 2 bédouilles, 2 salles de bain, 647-4832.
 6885 PI, 647-4832.

105 À VENDRE

À BEAUPORT, à vendre ou à louer, 1000 p.c. avec terrain, 640-0538.
 A RABAIN, 5 1/2 luxueux, Beauport, 120 000 \$, 628-9457.
 A STE-FOY, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

106 À VENDRE

À BEAUPORT, à vendre ou à louer, 1000 p.c. avec terrain, 640-0538.
 A RABAIN, 5 1/2 luxueux, Beauport, 120 000 \$, 628-9457.
 A STE-FOY, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

107 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

108 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

109 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

110 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

111 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

112 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

105 À VENDRE

À BEAUPORT, à vendre ou à louer, 1000 p.c. avec terrain, 640-0538.
 A RABAIN, 5 1/2 luxueux, Beauport, 120 000 \$, 628-9457.
 A STE-FOY, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

106 À VENDRE

À BEAUPORT, à vendre ou à louer, 1000 p.c. avec terrain, 640-0538.
 A RABAIN, 5 1/2 luxueux, Beauport, 120 000 \$, 628-9457.
 A STE-FOY, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

107 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

108 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

109 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

110 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

111 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

112 LORRETTVILLE/NEUFCHÂTEL

DIRECT PROPRIO, bungalow, abri auto, urgent, 79 500 \$, 647-4832.
 À VAILLANT, 4 1/2, 1992, 1000 p.c., dernier étage, coin, piscine chauffée, du proprio, 647-4832.

151 BEAUPORT

IMMEUBLE 31 logements, St-Augustin, 1000 p.c., 647-4832.

154 CHARLESBOURG/CHARLESBOURG OUEST

PARTICULIER, immeuble à revenus à vendre ou échanger pour bêtise commerciale ou autres, 647-4832.

159 LIMOULOU

À 1223, 4ème Ave., du proprio, 1200 p.c., 647-4832.

161 MONTREAL/ST-JEAN-BAPTISTE

3 LOGEMENTS, près Corridor, 710 p.c., 647-4832.

162 RIVE-SUD

REPRISE DE ST-ETIENNE 717 PRINCIPALE, St-Étienne, 647-4832.

164 SAINT-SAUVEUR

3 X 5 1/2, 5000 \$, 647-4832.

166 SAINT-FOY

1660, 6 logements, 647-4832.

185 RÉSIDENCES PERSONNES RETRAITÉES

ST-ALBERT, 24 chambres, 647-4832.

200 CHALET

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

202 FERMES

A vendre ou louer, 90 arpents, 647-4832.

204 MAISONS DE CAMPAGNE

ST-JEAN PORT, maison neuve, 647-4832.

208 TERRAINS

A 839-0100, St-Jean Chrystomus, 647-4832.

200 CHALET

A VENDRE sur fleuve, page 240 p.c., 647-4832.

208 TERRAINS

STE-THERÈSE de Beauport, 9700 p.c., 2753 du pied, 628-9894.

210 TERRES

À 1223, 4ème Ave., du proprio, 1200 p.c., 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

208 TERRAINS

STE-THERÈSE de Beauport, 9700 p.c., 2753 du pied, 628-9894.

210 TERRES

À 1223, 4ème Ave., du proprio, 1200 p.c., 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

212 VILLAGES

A FORT LAUDERDALE, 315 luxueux sur mer, 647-4832.

230 BUREAUX

A STE-FOY, édifice à bureaux, 647-4832.

234 COMMERCES

JOYAU exclusif de chasse et pêche, 647-4832.

236 ENTREPÔTS

À 1223, 4ème Ave., du proprio, 1200 p.c., 647-4832.

238 LOCAUX

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

238 LOCAUX

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

238 LOCAUX

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

238 LOCAUX

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

238 LOCAUX

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

238 LOCAUX

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

238 LOCAUX

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

238 LOCAUX

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

238 LOCAUX

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

238 LOCAUX

A 688-3324, Lac Pénégam, 3 chambres, 647-4832.

23

MARCHANDISES ET SERVICES 390 à 459

444 PHOTOGRAPHIE

AGRANDISSEUR Fujimoto
M40, 150 \$ ferme, 662-9543.
CARROUSSELS pour diapositives
90-140, 35 chaque, Tel. 666-4989.

448 SOUFFLEUX/ TOUTEUSES

TRACTEUR Ariens 17 forces.
Terrestre, 2000, 209-2296.

449 SYSTÈMES DE SON/ TELEVISIONS/ RADIOS

AUBAINE, TV couleur 20, 995 et
+, garantie, livraison, 658-5433.
SCANNER police anti-terrorisme
et de communication F-8271.
A sacrifier 2000, 651-1588.

452 TAPIS/ CARRELAGES

D. BOUCHER INSTALLATION
Tapis, tuiles, parquets.
Réparation de planchers.
Estimation gratuite 628-3943.

457 VÉTÉMENTES

VÉTÉMENTES de qualité, pour
dame, 11-13 ans, 300 à 543-9098.

458 VIDEOS

CLUB VIDEO
COLLECTIONNEUR
Grande liquidation de surplus de
films, à partir de 4,99, 310 Marie
Incarnation, Québec.

LOISIRS 460 à 479

461 ARTICLES DE SPORTS

ACHETERAIS tables de billard,
tapis, 5 tables, 8 sacs couchés,
sacs à dos, vente rapide, 888-8914.

463 BICYCLETES

BICYCLETES montagne 24, 26,
homme, 100 à 30, 10 vélos homme,
femme, 27, 658-7176.

465 CAMPING

À vendre ou à louer, échantillons
neufs, 5 tentes, 8 sacs couchés,
sacs à dos, vente rapide, 888-8914.

467 CHASSE/PÊCHE

ACHAT d'armes à feu usagées,
pavans, canards, 843-2845.
ACHETERAIS canot de rivière ou
canot à moteur, 835-3108.

468 COLLECTIONNEUR

8 DISQUES de collection Pathe 78
ans de Georges, 425-1787.
40-50, 100 à 15, 425-1787.

474 LIVRES/TIBRES/ MONNAIE

À ACHETER à domicile, livres,
disques, 497-6767.

475 MUSIQUE

BASSE Peavey Fondation neuve,
tuit, noire, 550 \$, 627-8434.
GUITARE et guitare électrique,
60 watts, 400 \$, amplificateur,
base Peavey, 1000 \$, 627-8434.

476 PLANCHES À VOILE

À LIQUIDER
Planches à voile, collection de 2005
équipée, voiles, Gossamer, North
et Up, wabsons, dérivés, pédales,
etc. Rabais sur B.C. 91, 658-5433.

477 VACANCES/ VOYAGES

BILLET Montréal-Paris, Paris-
Montréal, 3000 août 93, 681-4975.

EMPLOIS 480 à 489

481 OFFRES D'EMPLOIS

À 2 PAS DE CHEZ-VOUS.
Vous ne travaillez pas encore,
vous sentez la rentrée qui arrive?
Nous avons des offres d'emplois,
à la hauteur de vos besoins et de vos
qualités. Nous cherchons

482 EMPLOIS

7 PERSONNES
Travail à temps plein ou partiel,
horaires flexibles, prime
Appelant maintenant
Commentez-le

483 EMPLOIS

AGENT DE VOYAGE, 2 ans d'expé-
rience minimum, 626-8966.

484 EMPLOIS

AIDE-CUISINIER(ÈRE) avec
expérience, 3 ans, 658-5433.

485 EMPLOIS

BOOM ÉTUDIANTS
Divers emplois offerts pour les
étudiants. Directeurs 658-8018.

486 EMPLOIS

COIFFEUR(EUSE), expérience
et clientèle, nouveau salon, com-
mission, Neufchâtel, 547-1339.

487 EMPLOIS

Conciergerie demandée
4100, 658-5433.

488 EMPLOIS

CONCIERGE, Couple deman-
de, 10 ans, 658-5433.

489 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) avec expé-
rience, 3 ans, 658-5433.

490 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

491 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

492 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

493 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

494 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

495 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

496 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

497 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

498 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

499 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

500 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

501 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

502 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

503 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

504 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

505 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

506 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

507 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

508 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

509 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

EMPLOIS 480 à 489

481 OFFRES D'EMPLOIS

À 2 PAS DE CHEZ-VOUS.
Vous ne travaillez pas encore,
vous sentez la rentrée qui arrive?
Nous avons des offres d'emplois,
à la hauteur de vos besoins et de vos
qualités. Nous cherchons

482 EMPLOIS

7 PERSONNES
Travail à temps plein ou partiel,
horaires flexibles, prime
Appelant maintenant
Commentez-le

483 EMPLOIS

AGENT DE VOYAGE, 2 ans d'expé-
rience minimum, 626-8966.

484 EMPLOIS

AIDE-CUISINIER(ÈRE) avec
expérience, 3 ans, 658-5433.

485 EMPLOIS

BOOM ÉTUDIANTS
Divers emplois offerts pour les
étudiants. Directeurs 658-8018.

486 EMPLOIS

COIFFEUR(EUSE), expérience
et clientèle, nouveau salon, com-
mission, Neufchâtel, 547-1339.

487 EMPLOIS

Conciergerie demandée
4100, 658-5433.

488 EMPLOIS

CONCIERGE, Couple deman-
de, 10 ans, 658-5433.

489 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) avec expé-
rience, 3 ans, 658-5433.

490 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

491 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

492 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

493 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

494 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

495 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

496 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

497 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

498 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

499 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

500 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

501 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

502 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

503 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

504 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

505 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

506 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

507 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

508 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

509 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

510 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

511 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

512 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

513 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

514 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

515 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

516 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

517 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

518 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

519 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

520 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

521 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

522 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

523 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

524 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

525 EMPLOIS

CUISINIER(ÈRE) d'expérience,
et serveur(euse) d'expérience,
Fairview, 658-5433.

526 EMPLOIS

RESTAURANT l'Excellence, 3031
rue, 658-5433.

RECHERCHÉ EMPLOI

489 RECHERCHÉ EMPLOI

J'OFFRE 1.000 \$ à tout em-
ployé qui m'apportera dans le
domaine du commerce à temps
plein. Yvon 39 ans, 630-2377.

490 RECHERCHÉ EMPLOI

MENUISIER, offre ses services
pour la rénovation et construc-
tion. Estimation gratuite.
529-5844, 651-4773.

491 RECHERCHÉ EMPLOI

POSE de synpse, travail de
joints, peinture, tirage de
garniture, Estimation gratuite.
529-5844, 651-4773.

492 RECHERCHÉ EMPLOI

TIREUR de joints offre ses
services. 647-6363.

493 RECHERCHÉ EMPLOI

FINANCE
490 à 499

494 RECHERCHÉ EMPLOI

AVCO, 1ère, 2ème hypothèque,
consolidation, 651-8440 avant 17h.
CANADA Québec, subventions
et prêts pour petites entreprises,
nouvelles ou existantes. Pour in-
formation, 1-812-728-6974.

495 RECHERCHÉ EMPLOI

UNIQUE en Amérique. Licence dis-
ponible pour région de Québec.
Michael Senecal, 514-728-6974.

496 RECHERCHÉ EMPLOI

NOUVELLE maison de presse,
(ouverture bientôt) recherche as-
sistant financier, investissement
de 1.000 \$, chaudière, 658-5433.

497 RECHERCHÉ EMPLOI

Compagnie internationale
étalée depuis 1953 se spé-
cialise dans la vente d'équi-
pements pour l'industrie et la
recherche distributeurs.
Nous offrons garantie à vie
sur nos produits, donnée par le
manufacturier. Territoire
exclusif, formation com-
pète, beaucoup d'outres avan-
tages. Renseignements Clai-
re Gosselin 1-800-363-6365.

498 RECHERCHÉ EMPLOI

DÉCÈS ET AVIS DIVERS

remerciements / memoriam / services annuels / funéraires



700 à 799
DÉCÈS,
PRIÈRES,

705 AVIS DE DÉCÈS

BISSON, Gaëtan, Québec
CHAMPAGNE, Rosaire, St-Jean-de-la-Lande
DUBÉ, René, Beauport
DUFOUR, Henri-Paul, La Malbaie
FISSET, Corinne Labbé, Ancienne-Lorette
GIRARD, Henri, Alma
GIROUX, Benoît, Scott Junction
HUOT, Antonia Breton, Beauport
LAFRESNAYE, Claire, Toronto
LESAGE, Antonio, St-Léonard
MASSICOTTE, Jean, C.R., Montréal
MATTE, Charlotte Lavoie, Québec
POULIN, Rosaire, Québec
SPEDDING, Alfred, Québec
TREMBLAY, Annette Lèvesque, Kamouraska
TREMBLAY, Yvette, Québec
VEILLEUX, Soeur Georgette, Beauport

BISSON (Gaëtan)



A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 25 juillet 1993, à l'âge de 22 ans, est décédé accidentellement M. Gaëtan BISSON, fils de M. Henri-Paul BISSON et de Mme Lisette Grenier. Il demeurait à Québec. Le service religieux sera célébré le mercredi 28 juillet 1993 à 14h en l'église St-Pascal de Maize-rets, 1895, de la Canardière, Québec, et de là au cimetière Belmont, sous la direction de la maison.

LEPINE-CLOUTIER LTÉE
La famille recevra les condolences à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil ses parents; son frère Denis (son amie Nancy Corrivault); ses oncles et tantes ainsi que plusieurs cousins, cousines, amis et amies.
Pour renseignements: 529-3371

CHAMPAGNE (Rosaire)
— A St-Jean-de-la-Lande, le 26 juillet 1993, à l'âge de 73 ans, est décédé Rosaire Champagne, époux de Mme Annette Poulin. Il demeurait au 205, Principale, St-Jean-de-la-Lande. La famille recevra les condolences à la salle municipale de St-Jean-de-la-Lande, mardi de 13h à 16h et de 19h à 22h, mercredi de 13h à 14h50. Le service religieux sera célébré le mercredi 28 juillet à 15h, en l'église St-Jean-de-la-Lande et de là au cimetière paroissial.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Mme Annette Poulin, Jean-Rock (Réjeanne Lessard) Lévis, Simon (Julie Paquet) St-Georges, Marcel (Christiane Veilleux) Charlesbourg, Gaston St-Georges, Céline (Germain Drouin) St-Marie, Lambert (Paula Veilleux) Ste-Marie; ses petits-enfants: Maggie, Jason, David, Philippe, Nancy, Karen, Sylvain, Vicky, Keven, Mélissa, Etienne, Isabelle, Olivier, Marie-Eve, Emilie et Pier-Luc; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: feu Gérard (Noëlla Quirion), feu Clément (feu Marie Perron), feu Elise (Hector Rodrigue), feu Marie-Reine (Wilfrid Perron), Florence (Eugène Rancourt), Jeannette (Lucien Perron), Soeur Françoise, Lucienne (feu Henri-Louis Bolduc), feu Armand (Thérèse Couture), Jean-Luc (Dennie River), Clément (Laurent Bolduc), Marie-Louise (Joseph Rodrigue), Pierre (Léanne Drouin), Victor (Lorraine); sa belle-mère: Albertine Beaudoin (feu Albert "Pit" Poulin), feu Hélène Poulin (Paul-Emile Debois), Françoise Poulin (feu Jean-Rhéaume Roy), Nadeau (Armand Nadeau), Donat Poulin (Agathe). Direction des funérailles

Maison Funéraire Québecoise
Pour renseignements: 228-1214

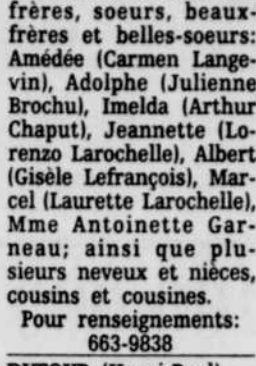
DUBÉ (René) — A l'Hôpital de l'Enfant-Jésus, le 24 juillet 1993, à l'âge de 81 ans, est décédé M. René Dubé, époux de feu dame Rosa Garneau. Il demeurait à Beauport. La famille recevra les condolences à la résidence funéraire

F.X. BOUCHARD INC.
2258, av. Larue
Courville

mardi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mercredi de 8h30 à 9h50. Le service religieux sera célébré le mercredi 28 juillet à 10h en l'église St-Louis de Courville, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Amédée (Carmen Langevin), Adolphe (Julienne Brochu), Imelda (Arthur Chaput), Jeannette (Lorenzo Laroche), Albert (Gisèle Lefrançois), Marcel (Laurence Laroche), Mme Antoinette Garneau; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.
Pour renseignements: 663-9838

10h en l'église St-Louis de Courville, et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Amédée (Carmen Langevin), Adolphe (Julienne Brochu), Imelda (Arthur Chaput), Jeannette (Lorenzo Laroche), Albert (Gisèle Lefrançois), Marcel (Laurence Laroche), Mme Antoinette Garneau; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.
Pour renseignements: 663-9838

DUFOUR (Henri-Paul)



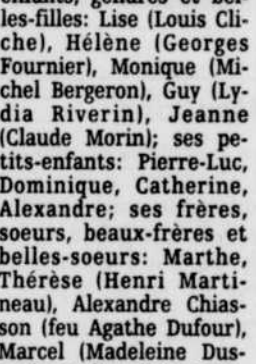
Est décédé à l'Hôtel Dieu d'Alma, le 25 juillet 1993, à l'âge de 81 ans et 8 mois, M. Henri Girard, époux de Mme Irma Bouchard, demeurant au 1000, rue Beauvoir, app. 102, Alma. La dépouille mortelle est exposée en la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, du Pont Taché N. Alma

Les funérailles auront lieu le mardi 27 juillet 1993 à 15h, en l'église St-Wilbrod d'Hébertville-Station et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph d'Alma. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Edith (Jean-Claude Roy), Lina, Paquerette (Jacques Melançon), Diane (feu Victor Drolet), Henriette (Jean-Charles Martin), Denis (Claire Girard), Ghislain (Nicole Emond); ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma. Direction des funérailles

LEPINE-CLOUTIER LTÉE
138, rue Doucet
La Malbaie
lundi de 14h à 17h et de 19h à 22h, mardi, jour des funérailles à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le mardi 27 juillet 1993 à 11h en l'église de La Malbaie, et de là au cimetière de La Malbaie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Lise (Louis Cléche), Hélène (Georges Fournier), Monique (Michel Bergeron), Guy (Lydia Riverin), Jeanne (Claude Morin); ses petits-enfants: Pierre-Luc, Dominique, Catherine, Alexandre; ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Marthe, Thérèse (Henri Martineau), Alexandre Chiasson (feu Agathe Dufour), Marcel (Madeleine Dussault), Julien (Lise Gratton), Jacques (Suzanne Gagnon), Huguette (Raymond Gagnon), Jean (Constance Tremblay), Marc (Claire Latulipe), Germaine (feu Henri Denis), Noëlla (Rosaire Maltais), Lucette (André Lavoie), Maurice (Laurence Dione), Gisèle (Claude Lefebvre); ses oncles, tantes, neveux et nièces. Tout don à la mémoire de M. Dufour pourra être envoyé à la Fondation des Maladies du Cœur et/ou à la Société Canadienne du Cancer, cartes disponibles au salon. Pour renseignements: 665-2455.

FISSET (Corinne, née Labbé)



A l'Ancienne-Lorette, le 26 juillet 1993, à l'âge de 89 ans et 2 mois, est décédée dame Corinne Labbé, épouse de feu Monsieur Alfred Fisset. Elle demeurait à l'Ancienne-Lorette. La famille recevra les condolences au salon funéraire

Falardeau Bédard Roy Enr.
1547, rue Notre-Dame Ancienne-Lorette

mardi de 14h à 17h et de 19h à 21h, mercredi de 9h à 10h45. Le service religieux sera célébré le mercredi 28 juillet 1993 à 11h, en l'église Notre-Dame de l'Annonciation, 1625, rue Notre-



A l'Hôpital St-François d'Assise, le 23 juillet 1993, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Antonia Breton, épouse de feu M. Jules Huot. Elle demeurait à Beauport, quartier Giffard. Il n'y aura pas de rencontre au salon funéraire. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 28 juillet à 14h en l'église St-Ignace de Loyola, Giffard, où la famille recevra les condolences une heure avant la cérémonie, et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT ET FILS
3221, chemin Royal Giffard

Elle laisse dans le deuil

Dame, Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre ses enfants: Adrienne (René Tremblay), Lise (Jean-Guy Tardif), Carole (Jean-Guy Jolin); ses petits-enfants: François, Andréanne, Pierre, Sylvain, Marie-Eve et Pascal; ses arrière-petits-enfants: Erika et William; sa sœur: Rita (feu Ernest Poulin); ses belles-sœurs et beaux-frères: Yvonne, Cécilia Fisset, Léo Fisset (feu Irma Labbé), Ernest Fisset (Jeannette Hamel), Claire Asselin (feu Maurice Fisset); ainsi que ses neveux et nièces, cousins, cousines et amies.
Pour renseignements: 842-3737

GIRARD (Henri)



Est décédé à l'Hôtel Dieu d'Alma, le 25 juillet 1993, à l'âge de 81 ans et 8 mois, M. Henri Girard, époux de Mme Irma Bouchard, demeurant au 1000, rue Beauvoir, app. 102, Alma. La dépouille mortelle est exposée en la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, du Pont Taché N. Alma

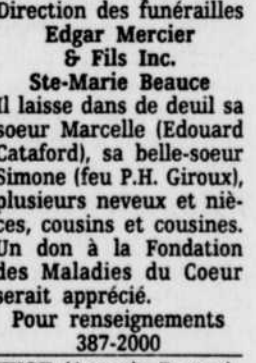
Les funérailles auront lieu le mardi 27 juillet 1993 à 15h, en l'église St-Wilbrod d'Hébertville-Station et les cendres seront déposées au cimetière St-Joseph d'Alma. Outre son épouse, il laisse dans le deuil, ses enfants: Edith (Jean-Claude Roy), Lina, Paquerette (Jacques Melançon), Diane (feu Victor Drolet), Henriette (Jean-Charles Martin), Denis (Claire Girard), Ghislain (Nicole Emond); ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel Dieu d'Alma. Direction des funérailles

GIROUX (Benoît) — A l'Hôpital Laval le 25 juillet 1993, à l'âge de 78 ans et 7 mois, est décédé Monsieur Benoît Giroux, fils de feu M. Arthur Giroux et de feu Mme Juliette Perreault. Il demeurait à Scott Junction. La famille recevra les condolences à la Salle St-Maxime, Place de l'Eglise, Scott, jeudi à 14h. Le service religieux sera célébré le jeudi 29 à 15h en l'église St-Maxime de Scott et de là au cimetière paroissial. Direction des funérailles

Edgar Mercier & Fils Inc.
St-Marie Beauce

Il laisse dans le deuil sa sœur Marcelle (Edouard Catford), sa belle-sœur Simone (feu P.H. Giroux), plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines. Un don à la Fondation des Maladies du Cœur serait apprécié.
Pour renseignements: 387-2000

HUOT (Antonia Breton)



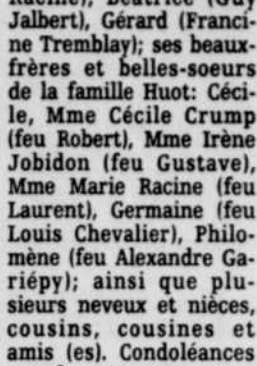
A l'Hôpital St-François d'Assise, le 23 juillet 1993, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Antonia Breton, épouse de feu M. Jules Huot. Elle demeurait à Beauport, quartier Giffard. Il n'y aura pas de rencontre au salon funéraire. Le service religieux sera célébré, en présence des cendres, le mercredi 28 juillet à 14h en l'église St-Ignace de Loyola, Giffard, où la famille recevra les condolences une heure avant la cérémonie, et de là au cimetière paroissial. La direction des funérailles a été confiée à la maison

WILBROD ROBERT ET FILS
3221, chemin Royal Giffard

Elle laisse dans le deuil

ses enfants: Ghislaine (Pierre Beauré), Jean-Marc (Thérèse Richard), Michelle (Allan Burridge), Louise (Jacques Sirot), Lise Coulombe (feu Gaston), Jacques J.R. (Christine Vézina); ses petits-enfants: Valérie Beauré, Christine et Benoît Huot, Andrew, Jennifer et Myriam Burridge, Marie-Josée et Martin Sirot, Sylvain et Karine Huot; ses arrière-petits-enfants: Catherine, Adrien, Simon, Gabry et Mélissa; ses frères et sœurs: Marie (feu Omer Roussel), Yvonne Comeau (feu Ulric), Rose-Anna (feu William Mailloux), Exellia (feu Emile Gourgues), Alice (feu Albert Racine), Emilina Lavoie (feu Ovide), Alexina (feu Léonidas Racine), Béatrice (Guy Jalbert), Gérard (Francine Tremblay); ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Huot: Cécile, Mme Cécile Crump (feu Robert), Mme Irène Jobidon (feu Gustave), Mme Marie Racine (feu Laurent), Germaine (feu Louis Chevalier), Philomène (feu Alexandre Gariépy); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et amis (es). Condolences par fax: 661-9715. Pour renseignements: 661-9223.

LAFRESNAYE (Claire)



A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 25 juillet 1993, est décédée Claire Lafresnaye. Elle demeurait à Toronto. La famille recevra les condolences au funérarium

Claude Marcoux Ltée
6, rue Perreault
Lévis

mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi de 12h à 13h35. Le service religieux sera célébré le jeudi 29 juillet à 14h, en l'église Notre-Dame à Lévis et de là au cimetière de St-Jean Chrysostome. Elle laisse dans le deuil, ses sœurs et ses frères, beaux-frères et belles-sœurs: Juliette, Hélène (feu Charles St-Rilaire), Annette, Paul (Rachel Moreau), Alexandre (Marie-Fay), Rita, Fernando Bélanger (feu Antoinette Lafresnaye); ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins, cousines et amies (es) et de façon toute spéciale, les membres de la famille Racicot. La famille tient à remercier chaleureusement le personnel du 6ième étage de l'Hôtel-Dieu de Lévis, qui lui a prodigué les meilleurs soins. Pour renseignements: 839-8823.

LESAGE (Antonio) — A l'Hôpital Laval, le 26 juillet 1993, à l'âge de 82 ans et 10 mois, est décédé M. Antonio Lesage, époux de dame Irene Girard. Il demeurait à St-Léonard. La famille recevra les condolences à la résidence funéraire

St-Raymond Inc.
209 rue St-Jacques
St-Raymond

mardi, de 14 à 16h30 et de 19 à 22h, mercredi, à compter de 13h. Le service religieux sera célébré le mercredi, 28 juillet, à 15h, en l'église de St-Léonard et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Yvette (Antonio Labonne), Jeannine (Jean-Marc Côté), Gérard (Rita Cloutier), Lorraine (Octave Beauré), Lucille (Jean-Claude Arcand), Rose-Marie (Jean-Yves Lavallée), ses 12 petits-enfants, ainsi que 2 arrière-petits-enfants, sa sœur Antoinette (feu Rodolphe Bélanger), sa belle-sœur Mme Louis Girard, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amies.
Pour renseignements: 1-337-7893

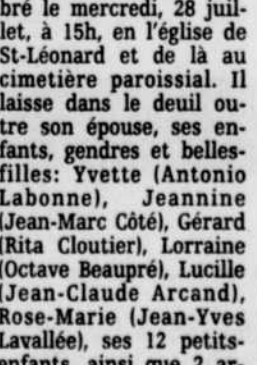
MASSICOTTE (Jean, C.R.) — Après une longue

maladie, à Montréal, le 23 juillet 1993, est décédé M. Jean Massicotte, à l'âge de 75 ans. Il laisse dans le deuil, son épouse bien-aimée Magdeleine Tétreault; ses filles: Lisette, Sylvie et Paule; sa belle-fille: Hélène; cinq petits-enfants, sa sœur: Thérèse Desrochers; et son frère: Guy (Hélène Poudrier). Selon

ses souhaits, une messe commémorative sera célébrée à une date ultérieure. Prière de ne pas envoyer de fleurs, un don à l'œuvre de charité de votre choix serait apprécié. Direction

Urgel Bourgie Ltée

MATTE (Charlotte Lavoie)



A l'Hôpital du St-Sacrement, le 25 juillet 1993, est décédée dame Charlotte Lavoie, épouse de feu Lorenzo Matte, i.f. docteur en sciences, elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au crématorium

LEPINE-CLOUTIER LTÉE
715, rue St-Vallier Est
Québec

Un service sera chanté en présence des cendres, le jeudi 29 juillet 1993, à 14h, en l'église St-Martyrs-Canadiens, coin

de l'Anse 115, 80ème Rue est Charlesbourg le mercredi de 12 à 13h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 28 juillet, à 14h, en l'église St-Malo, au 275 Marie-de-l'Incarnation, et de là au cimetière de Beauport. Il laisse des amies, Mme Gertrude Morin et la famille Bouffard, Michel Leclerc et sa famille, Denis Dussault, Mme Denise Asselin, i.n.f. Au personnel du pavillon de Claire, merci pour le dévouement et les bons soins qu'il a reçus. Aux résidents, merci pour l'attention que vous avez donnée. Pour renseignements: 525-6044.

TREMBLAY (Annette Lèvesque)



A l'Hôpital Laval, le 25 juillet 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Annette Lèvesque, enseignante, épouse de M. Maurice Tremblay, demeurant à Kamouraska, autrefois de Rivière-du-Loup. Selon ses volontés, elle a été confiée à la résidence funéraire

Daniel Caron
353, av. Chapleau
St-Pascal

pour crémation. Un service sera chanté le mercredi 28 juillet à 14h, en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup, où la famille recevra les condolences une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son frère: Lionel (Marie-Alice St-Pierre); sa sœur: Cécile (Roger Fraser); ses nièces, ses beaux-enfants, de nombreux cousins et cousines et amies (es). La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire

Daniel Caron
353, av. Chapleau
St-Pascal

Pour renseignements: 492-2222

TREMBLAY (Yvette) — A la Maison Michel Sarrazin, le 25 juillet 1993, à l'âge de 72 ans, est décédée Mlle Yvette Tremblay, fille de feu Jean-Eugène Tremblay et de

feu dame Louise Bouchard. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service, en présence du corps, sera chanté le mercredi 28 juillet à 14h en l'église St-Roch, où la famille recevra les condolences 30 minutes avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Floride, Thérèse, Aline; son frère Guy, ainsi que plusieurs cousins, cousines et amis (es). Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Sillery, Québec, G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative Funéraire de l'Anse
280, 8e Rue
Québec

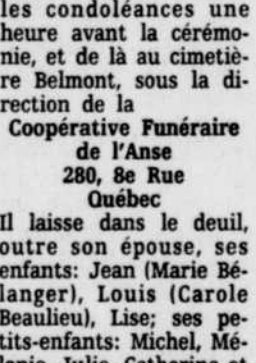
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean (Marie Bélanger), Louis (Carole Beaulieu), Lise; ses petits-enfants: Michel, Mélanie, Julie, Catherine et Sylvain; ses frères: Gabriel et Denis; sa sœur Martine; sa belle-sœur Antoinette Paré; ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Société Canadienne du Cancer, 489, boulevard de l'Est, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 525-6044

SPEDDING (Alfred)



A l'Hôpital St-François d'Assise, le dimanche 25 juillet 1993, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Alfred Spedding, ex-employé du centre François-Charron. Il demeurait au pavillon de Claire, à Québec. Les amies (es) recevront les condolences au

Funérarium de la Coopérative Funéraire



A l'Hôpital Laval, le 25 juillet 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Annette Lèvesque, enseignante, épouse de M. Maurice Tremblay, demeurant à Kamouraska, autrefois de Rivière-du-Loup. Selon ses volontés, elle a été confiée à la résidence funéraire

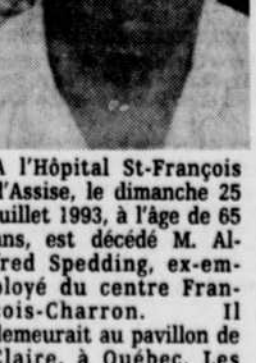
Daniel Caron
353, av. Chapleau
St-Pascal

Pour renseignements: 492-2222

VEILLEUX (Soeur Georgette) — A la Maison

généraliste des Soeurs de la Charité, Beauport, Québec, le 25 juillet 1993, à l'âge de 77 ans, est décédée Soeur Georgette Veilleux, (en religion S.S. Anais), après 54 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu M. Napoléon-Charles Veilleux et de feu dame Maria Pépin de St-Benoît, Dorchester. La dépouille mortelle est exposée au salon de la Maison générale et les funérailles auront lieu le mercredi 28 juillet à 14h, en la chapelle de la Communauté, à 2655, rue Le Pelletier, Beauport, et l'inhumation se fera au cimetière de la Communauté, à Notre-Dame-de-l'Espérance, Beauport, Québec, sous la direction de la maison

LEPINE-CLOUTIER LTÉE
Elle laisse dans le deuil, en plus des membres de sa famille religieuse, sa sœur, son frère et ses belles-sœurs: Mme Juliette Veilleux, St-Benoît; M. et Mme Eleusippe Veilleux, St-Georges-Est; M. et Mme

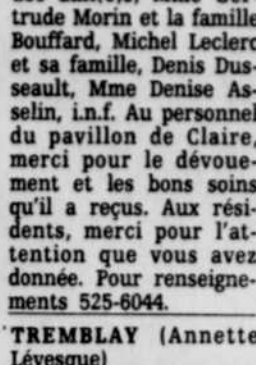


porte quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée. L.R.

765 MONUMENTS
GRANIT J.D. ENR.
1105 ST-VALLIER O. QUÉBEC
(Pres du cimetière), 327-9654
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561

de l'Anse 115, 80ème Rue est Charlesbourg le mercredi de 12 à 13h30. Le service religieux sera célébré le mercredi 28 juillet, à 14h, en l'église St-Malo, au 275 Marie-de-l'Incarnation, et de là au cimetière de Beauport. Il laisse des amies, Mme Gertrude Morin et la famille Bouffard, Michel Leclerc et sa famille, Denis Dussault, Mme Denise Asselin, i.n.f. Au personnel du pavillon de Claire, merci pour le dévouement et les bons soins qu'il a reçus. Aux résidents, merci pour l'attention que vous avez donnée. Pour renseignements: 525-6044.

TREMBLAY (Annette Lèvesque)



A l'Hôpital Laval, le 25 juillet 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Annette Lèvesque, enseignante, épouse de M. Maurice Tremblay, demeurant à Kamouraska, autrefois de Rivière-du-Loup. Selon ses volontés, elle a été confiée à la résidence funéraire

Daniel Caron
353, av. Chapleau
St-Pascal

pour crémation. Un service sera chanté le mercredi 28 juillet à 14h, en l'église St-Patrice de Rivière-du-Loup, où la famille recevra les condolences une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation des cendres se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, son frère: Lionel (Marie-Alice St-Pierre); sa sœur: Cécile (Roger Fraser); ses nièces, ses beaux-enfants, de nombreux cousins et cousines et amies (es). La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire

Daniel Caron
353, av. Chapleau
St-Pascal

Pour renseignements: 492-2222

TREMBLAY (Yvette) — A la Maison Michel Sarrazin, le 25 juillet 1993, à l'âge de 72 ans, est décédée Mlle Yvette Tremblay, fille de feu Jean-Eugène Tremblay et de

feu dame Louise Bouchard. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service, en présence du corps, sera chanté le mercredi 28 juillet à 14h en l'église St-Roch, où la famille recevra les condolences 30 minutes avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses sœurs: Floride, Thérèse, Aline; son frère Guy, ainsi que plusieurs cousins, cousines et amis (es). Veuillez compenser l'envoi de fleurs par des dons à la Maison Michel Sarrazin, 2101, chemin St-Louis, Sillery, Québec, G1T 1P5. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative Funéraire de l'Anse
280, 8e Rue
Québec

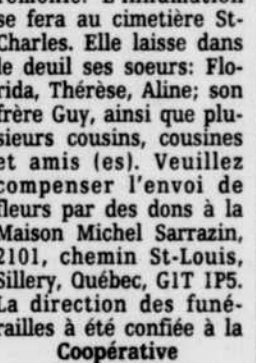
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean (Marie Bélanger), Louis (Carole Beaulieu), Lise; ses petits-enfants: Michel, Mélanie, Julie, Catherine et Sylvain; ses frères: Gabriel et Denis; sa sœur Martine; sa belle-sœur Antoinette Paré; ainsi que plusieurs autres parents et amis (es). Compensez l'envoi de fleurs par des dons à la Société Canadienne du Cancer, 489, boulevard de l'Est, Québec, G1S 1S2. Pour renseignements: 525-6044

SPEDDING (Alfred)



A l'Hôpital St-François d'Assise, le dimanche 25 juillet 1993, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Alfred Spedding, ex-employé du centre François-Charron. Il demeurait au pavillon de Claire, à Québec. Les amies (es) recevront les condolences au

Funérarium de la Coopérative Funéraire



A l'Hôpital Laval, le 25 juillet 1993, à l'âge de 76 ans, est décédée Mme Annette Lèvesque, enseignante, épouse de M. Maurice Tremblay, demeurant à Kamouraska, autrefois de Rivière-du-Loup. Selon ses volontés, elle a été confiée à la résidence funéraire

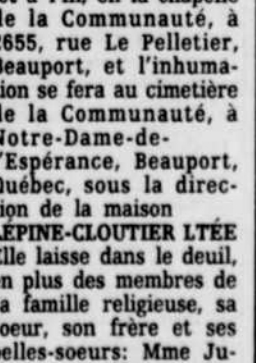
Daniel Caron
353, av. Chapleau
St-Pascal

Pour renseignements: 492-2222

VEILLEUX (Soeur Georgette) — A la Maison

généraliste des Soeurs de la Charité, Beauport, Québec, le 25 juillet 1993, à l'âge de 77 ans, est décédée Soeur Georgette Veilleux, (en religion S.S. Anais), après 54 ans de vie religieuse. Elle était la fille de feu M. Napoléon-Charles Veilleux et de feu dame Maria Pépin de St-Benoît, Dorchester. La dépouille mortelle est exposée au salon de la Maison générale et les funérailles auront lieu le mercredi 28 juillet à 14h, en la chapelle de la Communauté, à 2655, rue Le Pelletier, Beauport, et l'inhumation se fera au cimetière de la Communauté, à Notre-Dame-de-l'Espérance, Beauport, Québec, sous la direction de la maison

LEPINE-CLOUTIER LTÉE
Elle laisse dans le deuil, en plus des membres de sa famille religieuse, sa sœur, son frère et ses belles-sœurs: Mme Juliette Veilleux, St-Benoît; M. et Mme Eleusippe Veilleux, St-Georges-Est; M. et Mme



porte quelle illusion matérielle. Je désire être avec Toi dans la gloire éternelle. Merci de Ta miséricorde envers moi et les miens. La personne devra dire cette prière pendant trois jours de suite. Après les trois jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pouvait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande; au bas, mettre les initiales de la personne exaucée. L.R.

765 MONUMENTS
GRANIT J.D. ENR

La terre de Rose-Anna est à vendre pour un prix «dans les six chiffres»

NOTRE-DAME-DES-MONTS — Le domaine de Rose-Anna, ce célèbre personnage de la série télévisée *Le temps d'une paix*, est à vendre pour un montant dont son propriétaire, le courtier d'assurances Clément Fortin de Saint-Urbain se contente de dire qu'il sera «dans les six chiffres».

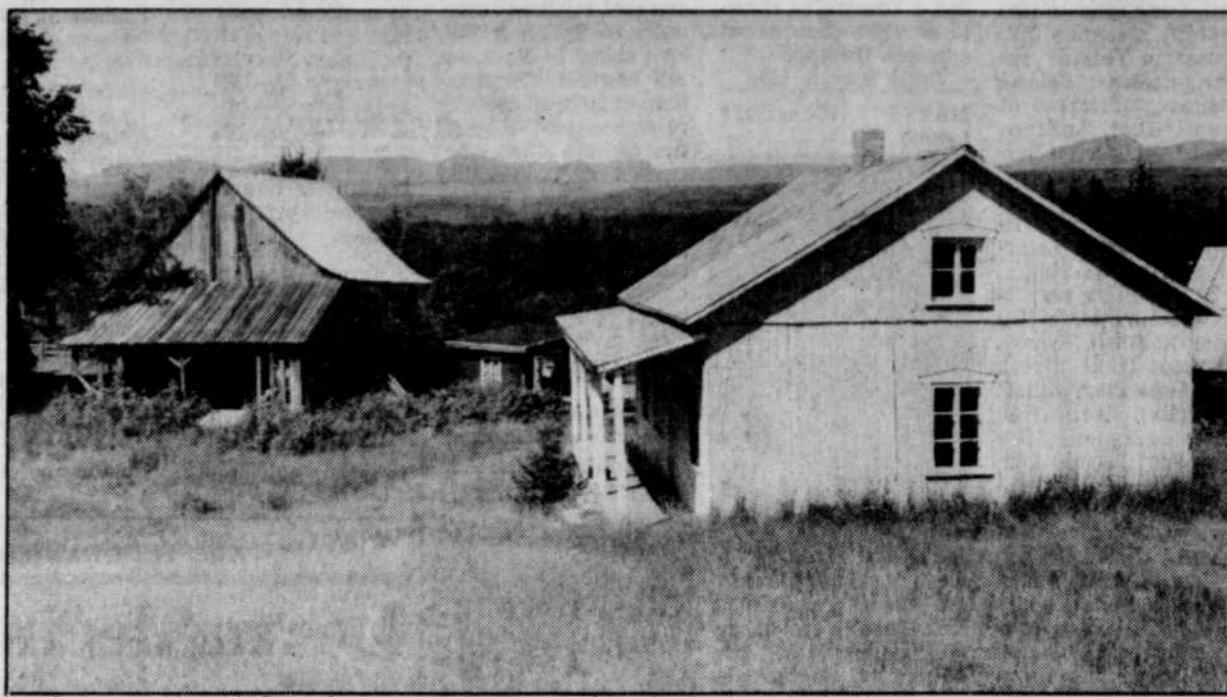
par DENIS GAUTHIER
collaboration spéciale

L'ensemble est constitué d'une terre de quatre arpents et demi de large sur un mille de profondeur. On y retrouve une ancestrale maison de 120 ans, une grange, des dépendances, une bergerie, un caveau à légumes et les décors que Radio-Canada avait fait construire comme la maison de Rose-Anna, une bécasse et un four à pain.

Les lieux situés dans le rang Saint-Antoine à Notre-Dame-des-Monts sont remplis de charme et du pittoresque de l'arrière-pays de Charlevoix. La terre est bordée par la rivière du Gouffre dans lequel monte le saumon et, d'où que l'on soit, on jouit d'un panorama splendide sur les Laurentides.

La terre a été défrichée par une famille Neron à la fin du XIXe siècle. Les amoncellements de roches qu'on retrouve un peu partout démontrent la difficulté de l'entreprise. Les lieux n'ont guère changé depuis, les dépendances de la ferme demeurant dans leur état original. «La vie n'était pas facile, c'était une vraie terre de roches», fait observer Clément Fortin en faisant faire le tour du propriétaire. L'homme a acquis la ferme il y a 30 ans et il a fait entretenir les champs par des cultivateurs des environs.

En 1978, le réalisateur Yvon Trudel a contacté Clément Fortin pour l'entretenir de la possibilité de tourner des scènes d'une série télévisée sur sa terre. «Ils auraient pris la maison ancestrale



La «fausse» maison de Rose-Anna construite sur un solage de plastique par Radio-Canada (ci-dessus) voisine avec une véritable maison ancestrale jugée trop luxueuse pour servir de décor au tournage de «Le temps d'une paix».

ils étaient jusqu'à 30 000 personnes par saison à aller faire leur pèlerinage. Aujourd'hui encore, ils sont encore quelques milliers. Un kiosque d'accueil est en place et des étudiants font faire le tour des lieux. La visite porte sur Le temps d'une paix mais aussi sur la vie d'autrefois. «Maintenant, c'est le village d'Emilie qui pogne», me dit Clément Fortin.

Clément Fortin dit qu'il a reçu quelques offres. «Je pense que c'est quelqu'un de l'extérieur qui va acheter. Des bâtisses de 120 ans, le monde de Charlevoix sont pas prêts à payer pour ça», avance-t-il.

C'est l'âge qui pousse Clément Fortin à vendre. «Ça fait 30 ans que je suis propriétaire de cette terre. Le site est unique. Je m'y suis attaché. Ça me fait quelque chose de la vendre», lance-t-il. mais nous avions fait construire un foyer. Rose-Anna n'était pas riche et elle n'avait pas de foyer, alors il en ont construit une», raconte Clément Fortin.

La maison décor est toujours là

avec son solage de plastique et son intérieur vide. Les scènes d'intérieur étaient, en effet, tournées en studio à Montréal. Radio-Canada a également laissé sur place une bécasse et un four à pain. «Il y a un autre four à pain près de la maison. Il est authentique et il fonctionne toujours», précise le propriétaire.

Pour les besoins du tournage, il a également fallu faire enterrer les fils électriques. Devant la terre de Clément Fortin, le paysage est donc intact.

Durant les années de tournage, le rang Saint-Jean-Baptiste à Saint-Urbain et le rang Saint-Antoine à Notre-Dame des Monts n'ont jamais été aussi achalandés. Parfois plusieurs centaines de personnes suivaient les camions de Radio-Canada pour avoir la chance d'assister au tournage de la télé-série mettant en vedette Nicole Leblanc et Pierre Dufresne. À certains moments, le réalisateur a dû avoir recours à une agence de sécurité pour contrôler les foules. Dans les années subséquentes,

Funérailles séparées pour les deux amoureux suicidés

MONTREAL (PC) — Unis dans la vie contre le gré de leurs parents, les deux amoureux suicidés de Beauharnois ont été séparés dans la mort par des funérailles distinctes en la petite église Saint-Paul, hier à quelques heures d'intervalle.

Une centaine de parents et amis sont venus se recueillir sur les dépouilles des deux adolescents, Réjean Mercier, 18 ans, et Annie Lefebvre, 12 ans, retrouvés morts vendredi. Les deux événements se sont déroulés en toute simplicité.

«Il est inutile et illusoire de trouver une interprétation au geste d'Annie, a rappelé le prêtre dans son homélie. Il n'y a pas de mots, pas de gestes pour expliquer».

La culpabilité et la révolte ne sont pas des solutions appropriées, selon lui : «Personne ne pouvait répondre au questionnaire de la jeune fille, sinon elle-même».

Trois heures auparavant, quelques-uns des meilleurs amis de Réjean Mercier ne cherchaient pas, eux non plus, à comprendre l'événement, encore abasourdis par le choc.

«Le choix de Réjean était fait, a conclu Emmanuel Duval, qui le connaissait de longue date. Il est beaucoup mieux où il est. Il n'y avait rien à faire.»

Cela faisait en effet plusieurs mois que le jeune homme, tout comme Annie Duval, parlait de suicide à ses amis les plus intimes. «Mais ça restait dans la gang», a rappelé Emmanuel Duval.

Une mère réclame 100 000 \$ pour avoir été accusée inutilement

MONTREAL (PC) — Le procureur général du Québec et un de ses substituts à Longueuil, Me Joëlle Saint-Germain, sont poursuivis pour un montant de 100 000 \$ pour avoir inutilement accusé une mère de famille ayant pris des photos de ses bébés nus d'incitation à des contacts sexuels et de corruption d'enfants.

Les déboires de la femme de Boucheville et de sa famille ont débuté lorsqu'elle est allée porter une pellicule photographique à un centre de développement, en septembre 1991.

Le propriétaire de l'établissement, intrigué par une photo montrant deux enfants nus, prévient la police qui se présente chez la femme, perquisitionne son domicile et l'arrête. Les enfants sont confiés à la Direction de la protection de la jeunesse (DPJ) pendant que leur mère doit séjourner en

prison jusqu'à sa comparution, le lendemain.

Au moment où elle reprend sa liberté, son conjoint est arrêté et accusé de la même façon avant qu'il ne soit aussi libéré. Le 10 janvier suivant, à son enquête préliminaire, la poursuite affirme n'avoir pas de preuve à offrir.

Les procédures contre la dame demeurent et son procès débute le 27 avril 1992. Le 4 mai, après 16 minutes de délibérations, le jury l'acquitte.

Dans sa poursuite, la dame affirme que l'avocate Saint-Germain n'a pas tenu compte du rapport d'enquête de la DPJ disant qu'il n'y avait rien à reprocher aux parents. D'ailleurs, dit la poursuite, l'avocate en a été prévenue le 17 septembre 1991.

Malgré cela, dit la poursuite, Me Saint-Germain «approche plusieurs témoins experts poten-

tiels à la recherche d'une expertise sur la seule base de la photo». Deux psychiatres refusent de se prêter à cette démarche, mais un psychologue accepte de témoigner. La requête précise toutefois que Me Saint-Germain «a sciemment omis de lui révéler des faits importants».

Mis au courant, le psychologue modifie son témoignage et conclut «qu'il n'y avait ni immoralité, ni danger aux moeurs des enfants». Il s'agit simplement d'une «photo maladroite», dit-il.

La poursuite réclame 100 000 \$ de Me Saint-Germain parce qu'elle assumait à poursuivre, menant mal son enquête et ignorant les opinions des psychiatres qu'elle avait elle-même approchés. On reproche aussi à Me Saint-Germain d'avoir caché certaines informations au psychologue, d'avoir été l'instigatrice d'une poursuite abusive et vexatoire, d'avoir causé des frais importants aux parents, d'avoir privé les enfants de leurs parents et de s'être acharné «à perturber la vie familiale des demandeurs inutilement et sans droit».

En Bref

Inondations au Manitoba

WINNIPEG (PC) — De nouvelles inondations importantes sont à craindre dans le sud du Manitoba si les pluies des derniers jours se poursuivent. Déjà, hier, on évaluait à 100 millimètres les précipitations qui ont littéralement noyé Winnipeg tout au long de la fin de semaine. Les dégâts constatés, hier: de nombreux sous-sols inondés et plusieurs sections de routes emportées par la crue.

Accusé de crime d'incendie

CHICOUTIMI (PC) — Une Montréalaise de 38 ans, Marie Nicole Joseph, a comparu hier au palais de justice de Chicoutimi afin de répondre à deux accusations relativement à un incendie survenu en fin de semaine à Jonquière. Tôt samedi matin, les pompiers de Jonquière ont dû intervenir dans un HLM afin d'y circonscrire trois foyers d'incendie. Les pompiers avaient été alertés par un voisin, une quinzaine de minutes après que la locataire eut quitté précipitamment les lieux pour s'engouffrer dans un autobus en direction de Montréal. La suspecte a été interceptée au terminus de Québec, au moment où l'autobus y faisait halte.

Situation normale à l'hôpital

DRUMMONDVILLE (PC) — La situation était temporairement revenue à la normale à l'Hôpital Sainte-Croix de Drummondville, hier, alors que les autorités pouvaient à nouveau compter sur les services d'anesthésistes et de gynécologues en nombre suffisant. «Nous sommes bien desservis jusqu'à la fin de septembre, mais d'ici ce temps-là, il faudra que des décisions importantes se prennent», confiait hier Daniel Laframboise, directeur général adjoint à l'hôpital. Un médecin ayant atteint l'âge de la retraite, le Dr Rosaire Milette, accepte en effet de continuer à agir comme anesthésiste jusqu'au 30 septembre afin d'appuyer le seul autre anesthésiste en poste, le Dr Balabam.

Huit heures à surnager

VICTORIA (PC) — Un homme de Victoria a frôlé la mort au cours de la nuit de dimanche lorsque, tombé d'un traversier, il a surnagé pendant huit heures dans les eaux froides au large de l'île de Vancouver. Jack Lord, âgé de 48 ans, est tombé du pont d'un traversier tard pendant la soirée de dimanche. C'est seulement huit heures plus tard qu'il a été retrouvé, en eaux américaines, par un pêcheur, souffrant de choc nerveux et d'hypothermie, mais toujours vivant.

Les sauveteurs ont expliqué que M. Lord a surnagé sur près de 30 kilomètres dans des eaux à 15,5 degrés Celsius.

Hydro-Québec

APPELS D'OFFRES pour 14 h heure de Montréal

GMO.30199.F le mardi 10 août 1993 Région Laurentides 596 CAVALIERS POUR MISE À LA TERRE Admissibilité: Place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 10% du montant total de la soumission Prix du document: 25 \$ (taxes incluses)	LBA.32214.A le mardi 10 août 1993 Région Montérégie SERVICES DE NETTOYAGE RÉGULIER DES BUREAUX, LABORATOIRES ET AUTRES PIÈCES AU 4875, BOUL. COUTURE, ST-LÉONARD Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 10% du montant total de la soumission Prix du document: 25 \$ (taxes incluses)	DPL.38825.A le mardi 17 août 1993 Région St-Laurent SERVICES DE NETTOYAGE RÉGULIER DES BUREAUX ET AUTRES PIÈCES AU 201 JARRY OUEST, 8181 AVENUE DE L'ESPLANADE ET AU 140 CRÉMAZIE OUEST À MONTREAL Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 10% du montant total de la soumission Soumission partielle acceptable Prix du document: 25 \$ (taxes incluses)
FGR.37039.A le mardi 17 août 1993 Postes Chaudière et Montmagny Remplacement de clôtures à mailles de câbles et travaux connexes Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 10% du montant total de la soumission Prix du document: 25 \$ (taxes incluses)	GAP.32054.A le mardi 17 août 1993 Région Laurentides FOURNITURE D'UN BÂTIMENT DE DISTRIBUTION INCLUANT LES BUREAUX, GARAGES ET AUTRES SERVICES DE SAINTE-ÉMILIE DE L'ÉNERGIE Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 10% du montant total de la soumission Soumission partielle acceptable Prix du document: 25 \$ (taxes incluses)	GAP.32055.A le mardi 17 août 1993 Région Laurentides FOURNITURE D'UN BÂTIMENT DE DISTRIBUTION INCLUANT LES BUREAUX, GARAGES ET AUTRES SERVICES À L'ANNONCIATION Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 10% du montant total de la soumission Soumission partielle acceptable Prix du document: 25 \$ (taxes incluses)
LCP.38768.A le mardi 17 août 1993 Poste Rosemont ADDITION D'UNE SECTION 120KV ET 25KV INTERIEURE, AGRANDISSEMENT DU BÂTIMENT DE COMMANDE, INSTALLATION ÉLECTRIQUE ET TRAVAUX CONNEXES DE GENIE CIVIL Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 10% du montant total de la soumission Prix du document: 125 \$ (taxes incluses)	MST.30847.A le mardi 17 août 1993 Centrale Berisim-2 TRAVAUX DE MODIFICATION DU SYSTÈME DE LEVAGE DE LA GRUE PORTIQUE Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 10% du montant total de la soumission Prix du document: 25 \$ (taxes incluses)	FLR.37771.A le mardi 24 août 1993 Comtés Kanouaska-Témiscouata et Rivière-du-Loup CONSTRUCTION D'UNE LIGNE À 120KV SUR PORTIQUES DE BOIS ENTRE LES POSTES SQUATEC ET SAINT-CLÉMENT Admissibilité: Principale place d'affaires au Québec Garantie de soumission: 10% du montant total de la soumission Prix du document: 25 \$ (taxes incluses)

Le document d'appel d'offres peut être consulté ou obtenu du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
VICE-PRÉSIDENCE APPROVISIONNEMENT ET SERVICES
Direction Approvisionnement de l'exploitation
Service Achats, Contrats et Surplus d'actif
140, boul. Crémazie ouest, 10e étage
Montréal (Québec) H2P 1C3
Pour renseignements: (514) 858-2830

Le montant du document d'appel d'offres est NON REMBOURSABLE et doit être payé sous forme de CHÈQUE ou de MANDAT à l'ordre d'Hydro-Québec.

La garantie de soumission devra être sous forme de chèque visé ou de cautionnement fourni par une compagnie d'assurance ou d'obligations au porteur.

Seules les personnes physiques ou morales qui ont obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau mentionné plus haut sont admises à soumissionner.

L'intéressé à soumissionner doit fournir son numéro de téléphone, de télex et/ou de télécopieur lors de sa demande de document d'appel d'offres.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter toute soumission.

Le chef de service,
Achats, Contrats et Surplus d'actif
René Cantin, ing.

Civil mort en Somalie

Procès pour meurtre en cour martiale

OTTAWA (PC) — Le ministère de la Défense a fait savoir, hier, que le caporal-chef Clayton Matchee subira son procès en cour martiale, le 13 décembre prochain, pour le meurtre au second degré d'un civil somalien, le 16 mars dernier.

Guérison

Son avocat, Me Greg Bains, soutient qu'il n'est pas apte à subir son procès, puisqu'il n'est pas en mesure de comprendre la nature de l'accusation portée contre lui ni d'aider à sa défense.

La date des procès des trois autres soldats accusés du même crime n'est pas encore déterminée.

Le brigadier-général Pierre Boutet, qui est juge en chef de la Cour martiale, a souligné que le tribunal militaire devra tout d'abord déterminer l'aptitude de l'inculpé à subir son procès.

Après son arrestation, en Somalie, Matchee a été trouvé pendu dans sa cellule, mais on l'a détaché à temps pour le ranimer. Il ne s'est cependant jamais rétabli complètement.

Aujourd'hui encore hospitalisé à Ottawa, il ne se souvient même plus avoir combattu en Somalie.

appel d'offres



Gouvernement du Québec

Le Ministère se réserve le droit de refuser toutes les soumissions présentées, même la plus basse.

MINISTÈRE DU LOISIR, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

PROJET: 322-098 - Aménagement de 5 unités d'hébergement (Huron-Wandat), Secteur Tourilli. Réserve faunique des Laurentides. Circonscription électorale de Chauveau.

Sont admis à soumissionner les entrepreneurs généraux détenant la licence de la Régie du bâtiment du Québec, qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec et qui auront requis les plans et devis à leur nom.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 27 juillet 1993, par remise d'un montant de dix dollars (10\$), T.P.S. et T.V.Q. incluses, non remboursable, soit en argent comptant, par chèque visé ou mandat-poste fait à l'ordre du ministre des Finances.

La vente des documents ainsi que la réception des soumissions seront faites à l'adresse suivante: Ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Service des immobilisations, de la cartographie et des locaux, 150, boul. René-Lévesque Est, 7e étage, Québec (Québec) G1R 4Y1, Tél.: (418) 644-4022.

Les plans et devis sont également en montre à l'Association de la construction du Québec, région de Québec, et à l'Association de la construction du Québec, région de Montréal.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission à l'ordre du ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche au montant de 19 500 \$ ou d'un chèque visé à l'ordre du ministre des Finances ou sous forme d'obligations conventionnelles au porteur émises en garanties par le gouvernement du Québec ou par le gouvernement du Canada et dont l'échéance ne dépasse pas 5 ans, au montant de 9 750 \$.

DATE ET HEURE DE RÉCEPTION DES SOUMISSIONS

LE MARDI, 10 août 1993, à 15 h.

Le sous-ministre,
André Magny

Québec

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
NO. COUR: 200-11-000582-935
NO. SUR: 062281

COUR SUPÉRIEURE
(en matière de faillite)

Dans l'affaire de la faillite de:
LINDA CARIGNAN (213-277-585) superviseur, domiciliée et résidant au 4740, 6e avenue Ouest, app. 3, Charlesbourg (Québec) G1H 5T3

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par les présentes donné que LINDA CARIGNAN a fait cession de ses biens le 19e jour de juillet 1993 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 9e jour d'août 1993 à 11 h au 281, chemin Ste-Foy, Québec, dans la province de Québec.

DATE DE QUÉBEC, ce 20e jour de juillet 1993.

SUSAN GANTHER, C.I.P., syndic de l'actif de LINDA CARIGNAN

Juan Gonthier
281, Chemin Ste-Foy
Québec, (Québec)
G1R 1T5
Téléphone: (418) 647-0607

Construction de défense Canada
Défense Construction Canada

DOSSIER: DV 301 10
CRDV Québec
Agrandissement bâtiment 123 structure et travaux généraux

DATE DE FERMETURE:
le MERCREDI 25 août 1993

DÉPÔT POUR DOCUMENTS: 100 \$

Les soumissions sous pli cacheté, pour les projets indiqués ci-dessus seront reçues à l'adresse et l'heure indiquées sur la formule de soumission.

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de Construction de Défense Canada, Ottawa (Ontario), tél. (613) 998-9549 ou télex. (613) 998-1061, sur présentation du dépôt approprié.

Les documents de soumission peuvent être examinés aux bureaux des Associations de construction, au bureau régional de CDC ainsi qu'au bureau de la fermeture des soumissions dans la région du projet.

Canada